

Germany-Torgau: Homedelivery of provisions

OJ S 208/2021 26/10/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landratsamt Nordsachsen

Postal address: Schloßstraße 27

Town: Torgau

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Postal code: 04860

Country: Germany

Contact person: Amt für Wirtschaftsförderung und Tourismus

E-mail: aline.frick@lra-nordsachsen.de

Telephone: +49 3421758-1064

Internet address(es):

Main address: www.landkreis-nordsachsen.de

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2471641/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Aufbau eines lokalen Webkaufhauses mit Onlineplattform und Lieferservice

Reference number: LRA 01/2021

II.1.2. Main CPV code

85312200 Homedelivery of provisions

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Versorgung des ländlichen Raumes mit Waren des täglichen Bedarfs gestaltet sich durch die Schließungen von entsprechenden Verkaufseinrichtungen für die dort ansässigen Bürgerinnen und Bürger zunehmend schwieriger. Dem Entgegen hat digitales Einkaufen längst die ländlichen Räume erreicht und stellt nicht nur einen kurzfristigen Trend dar, sondern ist bereits fester Bestandteil des alltäglichen Lebens geworden.

Das Projekt „Konsum - natürlich frisch nordsächsisch“ hat das Ziel Waren des alltäglichen Bedarfs von regionalen Anbietern in einem Online-Kaufhaus bereitzustellen. Hierbei kann eine Vielzahl von Erzeugern, Produzenten und Einzelhändlern (nachfolgend Händler) ihre Produkte digital auf einer gemeinsamen Onlineplattform regional vermarkten. Alle bestellten Produkte eines Einkaufes werden dann zentral gesammelt und innerhalb eines Tages durch den Logistik-dienstleister direkt und bequem per Kurier zum Endverbraucher (nachfolgend Kunden) geliefert. Das Versorgungsgebiet umfasst das Delitzscher Land mit den folgenden Kommunen: Delitzsch, Jesewitz, Krostitz, Löbnitz, Rackwitz, Schkeuditz, Schönwölkau, Taucha, Wiedemar, Zschepplin.

Zur Abwicklung der Bestellungen dient die Onlineplattform. Die Kunden kaufen die Produkte der Region online oder telefonisch über eine Hotline ein und erhalten die Lieferung nach Hause gegen Gebühr.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 3

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufbau, Marketing sowie Implementierung einer Onlineplattform als Webkaufhaus
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79342000 Marketing services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Main site or place of performance: Torgau, DE

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand des Leistungspakets 1 sind der Aufbau der Onlineplattform, die Durchführung des Marketings sowie der Geschäftsbetrieb. Im Einzelnen:

- Aufbau einer Onlineplattform:

- o Programmierung und Design einer entsprechenden Webseite mit den vier Hauptkategorien: Shop, Kunden, Händler, Service, weitere Unterseiten werden nach Absprache zwischen Auftraggeber und –nehmer entwickelt und erstellt

- o notwendige Inhalte, die die Onlineplattform mindestens abbilden muss, sind:

Produktübersicht, Bestellvorgang, Zahlungsabwicklung und Versand

- o Aus Kundensicht:

Möglichkeit des Bestellvorgangs mit Kundenkonto oder ohne Kundenkonto

Zahlungsabwicklung: SEPA, Kreditkarte, Paypal, EC und Bar beim Empfang der Ware durch Lieferanten

Möglichkeit zur Retoure der Ware

Erstellen des Kundenportals: Bestellvorgang inklusive Rechnungslegung, Informationen über die Kunden etc.

o Aus Händlersicht:

Technische Voraussetzungen für den Händler schaffen, sodass die Möglichkeit der Einbindung der Waren des Händlers (Fotos und Produktbeschreibung) gegeben ist

Erstellung eines Rechnungs- sowie Buchungssystems für Händler

Anbindung der Händler in die Onlineplattform mit eigenem Onlineshop via Schnittstellenkopplung an deren Warenwirtschaft

Anbindung der Händler in die Onlineplattform ohne eigenen Onlineshop via Plattform mit eigener Warenwirtschaft

o Erstellung und technische Umsetzung eines geeigneten Konzepts für Prozessablauf /Koordination des Bestell-/Kommissions-/Auslieferungsvorgangs

o Programmierung einer Schnittstelle zu den Leistungspakten 2 und 3

o Zuordnung der einzelnen Kostenoptionen zu Händlern einerseits und Kunden andererseits

o Integration eines Versanddienstleisters mit allen notwendigen Parametern durch Schnittstellen und Systemintegration -systemseitige APIs sind Bedingung

o Einrichtung einer Unterseite - Formular bei Anfragen

o Einrichtung einer Hotline für Kundenanrufe bei Bestellungen und Fragen

o Technische Wartung der Onlineplattform für die Dauer der Projektlaufzeit (24 Monate) und ggf. darüber hinaus. Für eventuell anfallende Wartungsarbeiten wird vom Bieter eine Wartungspauschale für die Dauer des Projektes oder alternativ die Angabe eines Stundensatzes (1 h = 60 min) für Wartungsarbeiten erwartet)

Alternativ kann eine bereits bestehende Onlineplattform in Lizenz (Lizenzmodell), die die vorstehend aufgeführten Anforderungen an die Onlineplattform ab-deckt, für das Projekt verwendet werden.

Für die Ausführung dieses Aufgabenbereiches sind maximal sechs Monate ab Auftragserteilung vorgesehen.

- Marketing:

o Zur Außen- und Plattformdarstellung benötigt das Projekt ein vollständiges Corporate Design (mit Colorstory, Logo, Key Visuals, Claims, Bilderwelt, Hausschrift, etc.).

o Zielgröße der einzubindenden Produkte: ca. 1.000 Artikel

o Die Akquise regionaler Händler und Kunden erfolgt durch einen Netzwerkkoordinator. Der Bieter bestimmt eine im Unternehmen beschäftigte Person, die diese Aufgabe umsetzt. Der Netzwerkkoordinator ist dabei verantwortlich für:

Händler akquirieren und betreuen,

Einweisung der Händler in die Nutzung der Onlineplattform,

Betreuung der Händler bei technischen Problemen und Support bei FAQ,

Kunden betreuen,

Erstellung von Informationsmaterial/ Werbematerial,

Erstellung von Content für Werbemaßnahmen online/ offline,

Überwachung der Werbemaßnahmen nach Effektivität,

Verkaufsgespräche und Absprachen,

Contentproduktion für Social Media/Onlineplattform (Texte, Fotos usw.),

Betreuung der einzelnen Kanäle sowie Verteilung der Inhalte (Website, Socials, Google, Media),

Öffentlichkeitsarbeit in Printmedien und Kanäle des Landkreises Nordsachsen (Amtsblatt, Homepage, Pressestelle usw.),

Projektmanagement/ Berichterstattung,
Einrichtung einer Hotline.

Die Ausführung dieses Aufgabenbereiches ist für 24 Monate ab Auftragserteilung vorgesehen.

- Geschäftsbetrieb:

- o Erstellung und Abgabe eines Business/Finanzplans unter Angabe der kalkulierten Erträge
- o Abschluss und Abwicklung der Vertragsverhältnisse mit Händlern und Kunden
- o Abschluss und Abwicklung der notwendigen Verträge mit Finanzdienstleistern zur Abwicklung des Zahlungsverkehrs über die Onlineplattform
- o Einrichtung und Betrieb des Systems zur ordnungsgemäßen Abrechnung gegenüber Händlern und Kunden
- o ordnungsgemäße Versteuerung der Erträge des Projekts

Die Onlineplattform bietet die technische Grundlage für die erfolgreiche Umsetzung des lokalen Online-Marktplatzes von der Produktbereitstellung über Bestellabwicklung, Logistik und Zahlungsabwicklung.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 6

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Alternativ kann eine bereits bestehende Onlineplattform in Lizenz (Lizenzmodell), die die vorstehend aufgeführten Anforderungen an die Onlineplattform ab-deckt, für das Projekt verwendet werden.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Logistik

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

66151100 Electronic marketplace retailing services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED53 Nordsachsen

Main site or place of performance: Torgau, DE

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand des Leistungspakets 2 sind tägliche Transporte von Produkten und Waren lokaler Händler zum Kunden im Projektgebiet (Region Delitzsch).

Der Bieter hat ein Logistik-Konzept abzugeben, welches insbesondere folgende Touren berücksichtigt:

Abhol Touren:

- Der Bieter holt in einer ersten Tour Waren und Güter bei lokalen Händlern ab und liefert diese in ein Kommissionierzentrum (HUB). Dabei ergeben sich zeitliche Restriktionen, welche durch den Bestell-, Kommissionierungs- und Transportablauf vordefiniert werden, bspw. Abholzeitfenster, letzte Bestellung Kunde. Dies wurde als Grundlage für eine taggleiche Auslieferung vereinbart.

Zuliefertouren:

- Nach der Kommissionierung, welche für eine logistisch sinnvolle und effiziente Auslieferung notwendig ist, startet der Transport taggleich vom Hub zum Kunden.

Für die Transporte werden im System (Onlineplattform) die Daten von Erzeugern und Kunden erfasst und dem Bieter zur taggleichen Logistikplanung übermittelt. Dieser Vorgang stellt einen Verknüpfungspunkt mit den Leistungspaketen 1 und 3 dar und eine entsprechende Schnittstelle müsste geschaffen werden.

Im Rahmen des Logistik-Konzeptes ist ein ordnungsgemäßer und den gesetzlichen Vorschriften entsprechender Transport der Waren zu gewährleisten. Insbesondere frische, gekühlte und tiefgefrorene Waren sind ohne Unterbrechung der Kühlkette zu transportieren.

Weitere Bestandteile des Leistungspakets:

- Abwicklung der Kommissionierung
- Bereitstellung eines Transportfahrzeuges
- Bereitstellung von Kühlboxen zur Einhaltung der Kühlkette beim Transport
- Bereitstellung von Kühltechnik als Ausstattung für den HUB
- Versicherung Transport

Die Ausführung dieses Aufgabenbereiches findet ab dem 7. Monat des Projektzeitraumes statt und ist dann für eine Laufzeit von 18 Monaten vorgesehen, mithin vom 7. bis einschließlich 24. Monat der Projektdauer.

Ist der Bieter über eine bestehende Organisation, sowohl im stationären Handel, als auch mit Fahrzeugen und Depots, eine dem ursprünglichen Konzept verbesserte Lösung vorzuschlagen, so kann er dieses unter dem Punkt – Zusatzangebot einreichen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Ist der Bieter über eine bestehende Organisation, sowohl im stationären Handel, als auch mit Fahrzeugen und Depots, eine dem ursprünglichen Konzept verbesserte Lösung vorzuschlagen, so kann er dieses unter dem Punkt – Zusatzangebot einreichen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Aufbau Basisstation mit Zwischenlagerkapazitäten
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

63120000 Storage and warehousing services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED53 Nordsachsen
Main site or place of performance: Torgau, DE

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand des Leistungspakets 3 ist der Aufbau einer Basisstation mit ausreichend Zwischenlagerkapazitäten (HUB).

Da die Kunden in einer Bestellung bei mehreren Händlern bestellen können und je Händler mehrere Bestellungen möglich sind, braucht es zwischen Abholung bei den Händlern und Auslieferung zu den Kunden die Möglichkeit, die Waren neu zu sortieren und die einzelnen Bestellungen/Auslieferungen zu kommissionieren. Der Bieter stellt Räumlichkeiten und ein Lagersystem für eine effiziente Abwicklung der Waren zwischen Abholung bei den einzelnen Händlern und Zuordnung zu den einzelnen Bestellungen vor der Auslieferung sowie für Entladung und Beladung der Lieferfahrzeuge bereit.

- Bereitstellung entsprechender Räumlichkeiten (mindestens 200m² Lagerfläche) und Aufbau einer Basisstation in zentraler Lage des Liefergebietes sowie Zufahrt zum Lager
- Anschaffung von Regalen als Ausstattung für den HUB
- Eignung zur ordnungsgemäßen und den gesetzlichen Vorschriften entsprechenden Lagerung der Waren, insbesondere von frischen, gekühlten und tiefgefrorenen Waren ohne Unterbrechung der Kühlkette

Die Ausführung dieses Aufgabenbereiches findet ab dem 5. Monat des Projektzeitraumes statt und ist dann für eine Laufzeit von 20 Monaten vorgesehen, mithin vom 5. bis einschließlich 24. Monat der Projektdauer.

Ist der Bieter über eine bestehende Organisation, sowohl im stationären Handel, als auch mit Fahrzeugen und Depots, eine dem ursprünglichen Konzept verbesserte Lösung vorzuschlagen, so kann er dieses unter dem Punkt – Zusatzangebot einreichen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 20

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Ist der Bieter über eine bestehende Organisation, sowohl im stationären Handel, als auch mit Fahrzeugen und Depots, eine dem ursprünglichen Konzept verbesserte Lösung vorzuschlagen, so kann er dieses unter dem Punkt – Zusatzangebot einreichen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Nachweis des Unternehmens über den Eintrag im Berufs- und Handelsregister
Auszug aus dem Bundeszentralregister der für die Führung der Geschäfte im Unternehmen verantwortlichen Person(en) oder Vergleichbares

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Jahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages für die letzten drei Jahre

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Referenzliste des Unternehmens und der Projektbeteiligten mit Darstellung der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Leistungsumfanges, der Leistungszeit sowie der öffentlichen und/oder privaten Auftraggeber;

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 26/11/2021 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/01/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 26/11/2021 Local time: 13:00

Information about authorised persons and opening procedure: Bei der Öffnung der Angebote sind Bieter nicht zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Um ggf. erfolgte Änderungen, Ergänzungen, Berichtigungen oder Hinweise zu den Vergabeunterlagen zu erhalten, haben sich die Bewerber/Bieter eigenverantwortlich auf der Bekanntmachungsplattform (siehe Pkt. I.3) Kommunikation) zu informieren.
Das Angebot, sowie die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren und der gesamten Vertragslaufzeit haben in deutscher Sprache in Wort und Schrift zu erfolgen.
Angebote, die in anderer Form (z. B. schriftlich, per E-Mail oder auf einem Datenträger) eingereicht werden, werden nicht berücksichtigt und vom Verfahren zwingend ausgeschlossen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen;

Postal address: PF 10 13 64

Town: Leipzig

Postal code: 04013

Country: Germany

E-mail: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Ziffer I.1) genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 160 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen

Vergabekammer (Ziff. VI.4.1). Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/10/2021